Klempířské, karosářské a svařovací nářadí – ploché samosvorné kleště na plech

Samosvorné svařovací a klempířské kleště 250 mm (10") s plochými širokými čelistmi – GEKO G10229

Model: GE1222_G10229 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Profesionální samosvorné klempířské a svařovací kleště GEKO G10229 o délce 250 mm (10") se širokými plochými čelistmi („kachní zobák“), které rovnoměrně rozkládají svěrnou sílu na velkou plochu tenkého plechu bez promáčknutí a jsou ideální pro upínání falců, ohýbání lemů, tvarování karosářských dílů a přidržování plechových panelů při bodovém svařování.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G10229 (GEKO G10229)
Výrobce / Značka	GEKO
Typ kleští	Samosvorné pákové klempířské a svařovací kleště s plochými širokými čelistmi
Celková délka	250 mm (10")

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G10229 (GEKO G10229)
Výrobce / Značka	GEKO
Typ kleští	Samosvorné pákové klempířské a svařovací kleště s plochými širokými čelistmi
Celková délka	250 mm (10")
Tvar a šířka čelistí	Široké ploché rovnoběžné čelisti (šířka ~78–80 mm, hloubka čelistí ~45 mm)
Povrch čelistí	Hladké rovinné čelisti z navařeného ocelového plechu — nepoškozují ani neozubují povrch plechu!
Materiál a povrchová úprava	Legovaná ocel s antikorozním niklováním
Upínací mechanismus	Kolenový samosvorný převod (Vice-Grip) s aretací v mrtvém bodě
Regulace přítlaku	Rýhovaný stavěcí šroub na konci rukojeti
Odjištění	Vnitřní odjišťovací páčka s vratnou pružinou
Hmotnost	~0,55 kg
Určení	Klempířské ohýbání lemů a falců, rovnání hran plechů, karosářské přeplátované spoje a HVAC vzduchotechnika

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Horní široká plochá čelist ~80 mm (1×)** – Velkoplošná přítlačná lopatka zabraňující bodovému zborcení či otisku v tenkém plechu.
- **2. Spodní široká plochá čelist ~80 mm (1×)** – Tvoří rovnou hranu pro přesné ruční ohýbání plechových lemů a přírub.
- **3. Zesílené boční svary čelistí** – Tuhé spojení širokých lopatek s čepy čelistí odolávající ohybovému momentu.
- **4. Poniklované horní tělo kleští GEKO (1×)** – Odolné ocelové tělo chráněné proti korozi a rozstřiku.
- **5. Spodní pohyblivá páka (1×)** – Ergonomická rukojeť pro vyvození vysokého plošného stisku.
- **6. Lomený kloubový převod s ocelovými nýty** – Drží čelisti trvale uzamčené na plechu.
- **7. Rýhovaný regulační šroub (1×)** – Jemné nastavení tloušťky svíraného svazku plechů a síly sevření.
- **8. Vnitřní odjišťovací rychlopáčka (1×)** – Bezpečné uvolnění sevření jednou rukou.
- **9. Vnitřní tažná pružina (1×)** – Automatické rozevření čelistí po odjištění.
- **10. Přímá přední hrana čelistí** – Slouží jako přenosná ohýbací lišta pro lemování plechů do ~1,0–1,2 mm.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné pracovní/klempířské rukavice (EN 388 proti pořezání)! – Ostré střižné hrany pozinkovaných a karosářských plechů způsobují hluboká řezná poranění; při svařování používejte kožené rukavice proti popálení!

Ochranné brýle (ČSN EN 166) / svářečská kukla! – Nutná ochrana zraku při ohýbání pružných plechů, broušení a bodovém svařování.

Pozor na skřípnutí prstů mezi pákami kleští! – Držte prsty na vnější straně rukojetí při zaklapnutí i odjištění.

Nepřekračujte únosnost čelistí páčením přes trubku! – Ohýbejte pouze tenkostěnné klempířské a karosářské plechy — nepoužívejte na lámání silné pásoviny!

Nepoužívejte kleště pod napětím ani jako zemnicí svorku svářečky! – Kovové rukojeti nejsou elektricky izolované a průchod proudu by vyhřál pružinu.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte čistotu vnitřních ploch obou širokých čelistí (odstraňte kovové špony nebo kuličky svaru, které by se obtiskly do pohledového plechu).
2. Zkontrolujte rovnoběžnost předních hran čelistí a funkci odjišťovací páčky.
3. Nastavte zadním rýhovaným šroubem vzdálenost čelistí podle celkové tloušťky svíraných plechů.
4. U lakovaných či měděných/titanzinkových klempířských plechů vložte mezi čelisti proužek kartonu nebo kůže proti poškrábání.
5. Při svařování zkontrolujte, že zemnicí svorka je připojena přímo na svařenec.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Nasuňte široké ploché čelisti G10229 plnou hloubkou na lem karoserie, vzduchotechnické potrubí nebo přeplátované plechy.
2. Stiskem rukojetí uzamkněte samosvorný mechanismus — 80mm šířka čelistí dokonale slícuje dva plechy k sobě bez mezery pro bodové svařování nebo nýtování.
3. Při klempířském ohýbání lemu vyrovnejte přední hranu čelistí přesně s ryskou ohybu, uzamkněte kleště a plynulým pohybem zápěstí ohněte plech do požadovaného úhlu.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Pro uvolnění stiskněte vnitřní odjišťovací páčku směrem k horní rukojeti.
5. Po skončení práce povolte zadní stavěcí šroub a uložte kleště v nezatíženém stavu.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Udržujte vnitřní plochy širokých čelistí hladké a čisté; čepy a stavěcí šroub občas promažte kapkou oleje.
Pravidelně	Při použití v blízkosti svařování ošetřujte čelisti separačním přípravkem bez silikonu.
Pravidelně	Skladujte v suchém dílenském prostředí.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Na pohledovém hliníkovém/pozinkovaném plechu zůstal otisk hrany čelistí	Příliš vysoký nastavený stisk nebo špona mezi čelistmi	Očistěte čelisti, mírně uberte přítlak zadním šroubem a podložte čelisti tenkým proužkem tvrdého papíru/kůže.
Kleště nedrží na velmi tenkém plechu 0,5 mm a prokluzují	Nedostatečně přitažený zadní regulační šroub	Při otevřených čelistech pootočte zadním šroubem o 1/2 otáčky doprava a znovu zaklapněte.
Tuhé odjišťování po zahřátí u svaru	Tepelná roztažnost upnutého svazku plechů zvýšila tlak v mrtvém bodě	V rukavici lehce povolte zadní rýhovaný šroub doleva před stiskem odjišťovací páčky.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Samosvorné svařovací a klempířské kleště 250 mm (10") s plochými širokými čelistmi – GEKO G10229**
Typové označení / Model: **GE1222_G10229** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Samosvorné svařovací a klempířské kleště 250 mm (10") s plochými širokými čelistmi – GEKO G10229

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ISO 5743
- DIN ISO 9242

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.